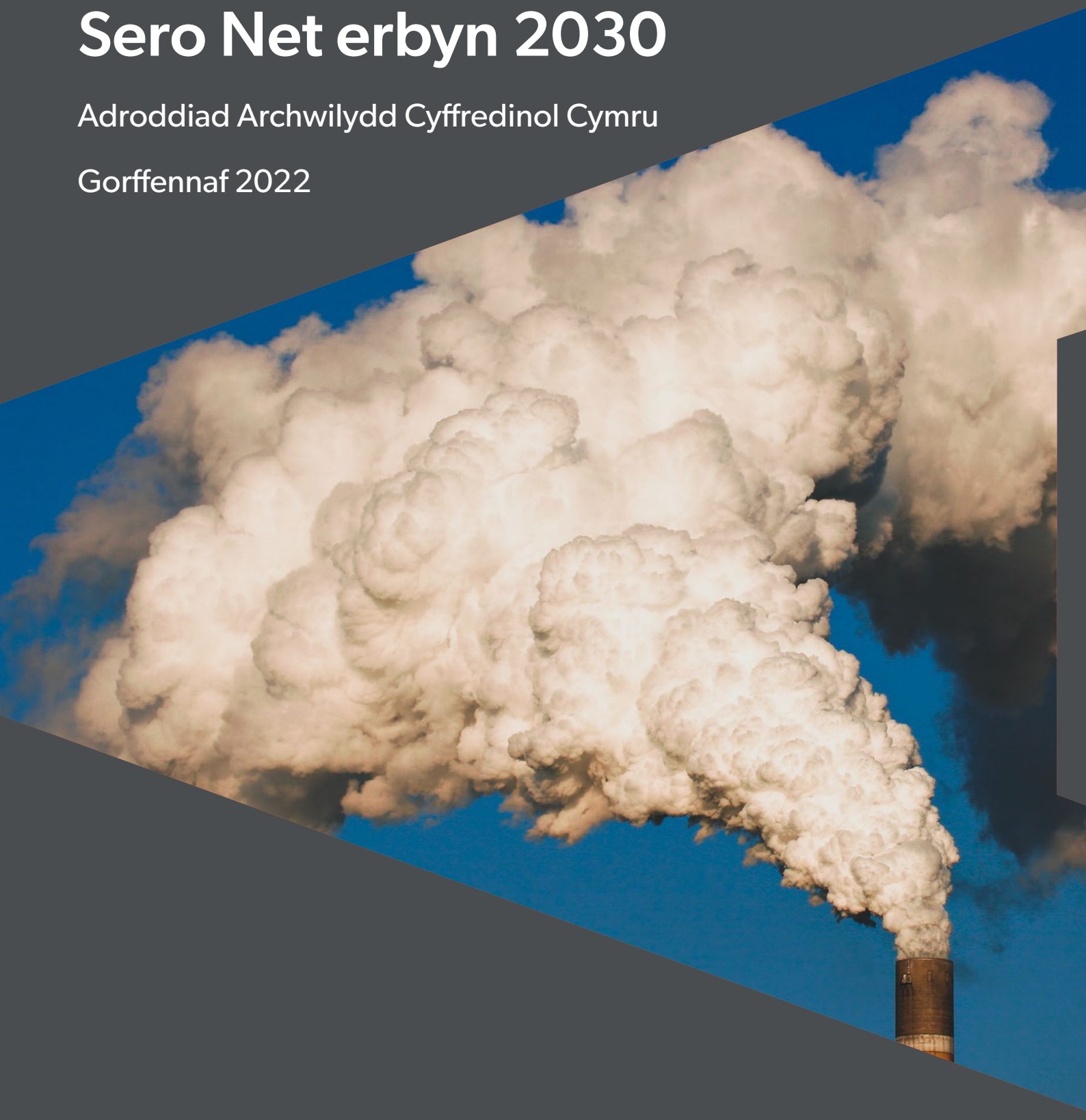




Parodrwydd y Sector Cyhoeddus ar gyfer Carbon Sero Net erbyn 2030

Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Gorffennaf 2022



Paratowyd yr adroddiad hwn i'w gyflwyno i'r Senedd o dan Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a Deddf Llesiant a Chenedlaethau'r Dyfodol 2015.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn annibynnol o'r Senedd ac o lywodraeth. Mae'n archwilio ac yn ardystio cyfrifon Llywodraeth Cymru a'r cyrff cyhoeddus sy'n gysylltiedig â hi ac a noddir ganddi, gan gynnwys cyrff y GIG. Mae ganddo'r pŵer i gyflwyno adroddiadau i'r Senedd ar ddarbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd y defnydd a wna'r sefydliadau hynny o'u hadnoddau wrth gyflawni eu swyddogaethau, a sut y gallent wella'r defnydd hwnnw.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol hefyd yn archwilio cyrff llywodraeth leol yng Nghymru, mae'n cynnal astudiaethau gwerth am arian mewn llywodraeth leol ac yn arolygu cydymffurfiaeth gydag anghenion Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn ymgymryd â'i waith gan ddefnyddio staff ac adnoddau eraill a ddarperir gan Swyddfa Archwilio Cymru, sydd yn fwrdd statudol wedi'i sefydlu ar gyfer y nod hwnnw ac i fonitro a chynghori'r Archwilydd Cyffredinol.

© Archwilydd Cyffredinol Cymru 2022

Archwilio Cymru yw brand ymbarél Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru, sy'n endidau cyfreithiol ar wahân gyda'u swyddogaethau cyfreithiol eu hunain. Nid yw Archwilio Cymru ei hun yn endid cyfreithiol. Er bod gan yr Archwilydd Cyffredinol y swyddogaethau archwilio ac adrodd a ddisgrifir uchod, prif swyddogaethau Swyddfa Archwilio Cymru yw darparu staff ac adnoddau eraill ar gyfer arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol, ac i fonitro a chynghori'r Archwilydd Cyffredinol.

Cewch aildefnyddio'r cyhoeddiad hwn (heb gynnwys y logos) yn rhad ac am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng. Os byddwch yn ei aildefnyddio, rhaid i chi ei aildefnyddio'n gywir ac nid mewn cyd-destun camarweiniol. Rhaid cydnabod y deunydd fel hawlfraint Archwilydd Cyffredinol Cymru a rhaid rhoi teitl y cyhoeddiad hwn. Lle nodwyd deunydd hawlfraint unrhyw drydydd parti bydd angen i chi gael caniatâd gan ddeiliaid yr hawlfraint dan sylw cyn ei aildefnyddio.

Am fwy o wybodaeth, neu os ydych angen unrhyw un o'n cyhoeddiadau mewn ffurf ac/neu iaith wahanol, cysylltwch â ni drwy ffonio 029 2032 0500 neu drwy e-bostio post@archwilio.cymru. Rydym yn croesawu galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Gallwch ysgrifennu atom hefyd, yn Gymraeg neu'n Saesneg, a byddwn yn ymateb yn yr iaith rydych chi wedi ei defnyddio. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

This document is also available in English.

Diwygiwyd arddangos 2 o'r adroddiad hwn ar 9 Awst 2022 i gywiro mân wall.

Cynnwys

Adroddiad manwl

Cefndir	4
Casgliad cyffredinol	6
Galwadau i weithredu	7
1 Cryfhau eich arweinyddiaeth a dangos eich cyfrifoldeb ar y cyd drwy gydweithrediad effeithiol	7
2 Egluro eich cyfeiriad strategol a chynyddu cyflymder y gweithrediad	9
3 Mynd i'r afael â'r cyllid sydd ei angen arnoch	12
4 Nodi eich bylchau sgiliau a chynyddu eich capasiti	15
5 Gwella ansawdd data a gwaith monitro i gefnogi eich proses o wneud penderfyniadau	16

Atodiadau

1 Dulliau a moddau archwilio	19
2 Fframwaith deddfwriaethol a pholisi sy'n tanategu datgarboneiddio	21
3 Trywydd ac arweiniad adrodd y sector cyhoeddus	23

Adroddiad manwl

Cefndir

- 1 Mae newid hinsawdd yn un o heriau diffiniol y byd ac mae angen i bawb weithredu ar unwaith. Dywed [adroddiad](#) nodedig gan y Cenhedloedd Unedig ym mis Awst 2021 fod gweithgarwch dynol yn newid ein hinsawdd mewn ffyrdd digynsail a bod angen lleihau allyriadau carbon yn sylweddol.
- 2 Mae'r amcanestyniadau hinsawdd diweddaraf ar gyfer Cymru yn dangos mwy o siawns o aeafau mwynach a gwlypach, a hafau poethach a sychach, gyda lefelau'r môr yn codi a chynnydd yn amllder a dwyster digwyddiadau tywydd eithafol. Mae'r goblygiadau'n amlwg.
- 3 Un ffordd hanfodol o liniaru effeithiau newid hinsawdd yw lleihau allyriadau carbon. Ym mis Mawrth 2021, yn dilyn cyngor gan y Pwyllgor ar Newid Hinsawdd¹ ym mis Rhagfyr 2020, pennodd Llywodraeth Cymru [dargedau](#) newydd, sef gostyngiad o 63% mewn allyriadau carbon erbyn 2030, gostyngiad o 89% erbyn 2040, a gostyngiad o 100% erbyn 2050². Hefyd, nododd Llywodraeth Cymru uchelgais gyfunol fwy heriol i'r sector cyhoeddus yng Nghymru³ sef cyflawni carbon sero net erbyn 2030 (uchelgais gyfunol 2030).
- 4 Ym mis Mehefin 2021, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ei [Rhaglen Lywodraethu ar gyfer 2021-2026](#), sy'n rhoi mynd i'r afael ag argyfyngau hinsawdd a natur wrth wraidd y llywodraeth newydd. Mae'r Rhaglen Lywodraethu hefyd yn gwneud cyfres o ymrwymïadau i ymgorffori ymateb i newid yn yr hinsawdd ym mhopeth a wneir gan Lywodraeth Cymru.

1 Corff annibynnol statudol a sefydlwyd o dan Ddeddf Newid yn yr Hinsawdd 2008 yw'r Pwyllgor ar Newid Hinsawdd. Ei swyddogaeth yw cynghori llywodraethau'r DU ar dargedau allyriadau ac adrodd ar y cynnydd a wnaed o ran lleihau allyriadau nwyon tŷ gwydr a pharatoi ar gyfer effeithiau'r newid yn yr hinsawdd ac addasu iddynt.

2 Nid yw sero net yn golygu dileu allyriadau nwyon tŷ gwydr, ond cydbwysu'r allyriadau nwyon tŷ gwydr â swm y nwyon sy'n cael eu tynnu o'r atmosffer.

3 Mae diffiniad Llywodraeth Cymru o'r 'sector cyhoeddus' yn yr achos hwn yn cynnwys 65 o gyrff fel y nodir yn [Atodiad 2 Sero Net y Sector Cyhoeddus yng Nghymru: Llinell sylfaen ac argymhellion, Llywodraeth Cymru, Mehefin 2022](#).

- 5 Mae Llywodraeth Cymru hefyd wedi cyhoeddi Statws carbon sero-net erbyn 2030: Trywydd ar gyfer datgarboneiddio ar draws sector cyhoeddus Cymru (trywydd y sector cyhoeddus) i gefnogi sector cyhoeddus Cymru i gyflawni uchelgais gyfunol 2030. Ochr yn ochr â thrywydd y sector cyhoeddus, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru y canllaw ar gyfer adrodd ar garbon sero-net a'r daenlen gysylltiedig i ganiatáu i'r sector cyhoeddus nodi ac adrodd ar allyriadau yn gyson.
- 6 Mae'r Archwilydd Cyffredinol wedi ymrwymo i gynnal rhaplen waith hirdymor ar newid hinsawdd. Ein darn cyntaf o waith yw adolygiad llinell sylfaen sy'n gofyn: **'Sut mae'r sector cyhoeddus yn paratoi i gyflawni uchelgais gyfunol Llywodraeth Cymru o sector cyhoeddus sero net erbyn 2030?'**. Er mwyn llywio'r adolygiad llinell sylfaen, cwblhaodd 48 o gyrff cyhoeddus, gan gynnwys
- 7 Rydym yn cyhoeddi dau adroddiad i rannu ein canfyddiadau:
- **yr adroddiad canfyddiadau allweddol hwn:** mae'r adroddiad hwn yn targedu uwch-arweinwyr a'r rhai sydd â swyddogaethau craffu mewn cyrff cyhoeddus, gyda'r nod o'u hysbrydoli i gynyddu cyflymder eu gwaith ar gyflawni uchelgais gyfunol 2030. Rydym wedi cynnwys cwestiynau ar ddiwedd pob adran o'r adroddiad hwn i sefydliadau fyfyrion yn eu cylch. Er nad yw'r cwestiynau hyn yn gynhwysfawr, maent yn darparu awgrymiadau pwysig i sefydliadau eu hystyried.
 - **adroddiad tystiolaeth – i ddilyn:** adroddiad a fydd yn darparu canfyddiadau a data manylach o'r cais am dystiolaeth a'n gwaith ehangach.

Casgliad cyffredinol

- 8 Mae ansicrwydd amlwg ynghylch a fydd y sector cyhoeddus yn cyflawni ei uchelgais gyfunol ar gyfer 2030. Mae ein gwaith yn nodi rhwystrau sylweddol cyffredin i gynnydd y mae'n rhaid i gyrff cyhoeddus fynd i'r afael â nhw ar y cyd er mwyn cyflawni'r uchelgais o sector cyhoeddus sero net erbyn 2030. Ac er bod gyrff cyhoeddus yn dangos ymrwymiad i leihau allyriadau carbon, erbyn hyn, mae'n rhaid iddynt gynyddu eu gweithgareddau'n sylweddol, cynyddu cydweithrediad a rhoi datgarboneiddio wrth wraidd eu gweithrediadau a'u penderfyniadau o ddydd i ddydd. Mae angen i sefydliadau fod yn feiddgar ac yn arloesol a rhannu profiadau o'u llwyddiannau a'u methiannau. Ni fydd yr Archwilydd Cyffredinol yn beirniadu sefydliadau am gymryd risgiau a reolir yn dda i fynd i'r afael â'r her ddigynsail hon.
- 9 Rydym wedi nodi pum galwad i weithredu fel y gall sefydliadau fynd i'r afael â'r rhwystrau cyffredin i ddatgarboneiddio yn y sector cyhoeddus. Y rhain yw:



1

Cryfhau eich arweinyddiaeth a dangos eich cyfrifoldeb ar y cyd drwy gydweithrediad effeithiol



2

Egluro eich cyfeiriad strategol a chynyddu cyflymder y gweithrediad



3

Mynd i'r afael â'r cyllid sydd ei angen arnoch



4

Nodi eich bylchau sgiliau a chynyddu eich capasiti



5

Gwella ansawdd data a gwaith monitro i gefnogi eich proses o wneud penderfyniadau

- 10 Nid ydym yn gwneud argymhellion penodol o ystyried natur lefel uchel ein hadolygiad. Fodd bynnag, rydym yn annog gyrff cyhoeddus i ystyried y negeseuon yn yr adroddiad hwn, a thrwy eu strwythurau llywodraethu mewnol, nodi'n gyhoeddus sut y maent yn bwriadu ymateb i'r galwadau i weithredu.

Galwadau i weithredu



Cryfhau eich arweinyddiaeth a dangos eich cyfrifoldeb ar y cyd drwy gydweithrediad effeithiol

- 11 Dangosodd Llywodraeth Cymru arweiniad pan ddatganodd argyfwng hinsawdd yn 2019. Mae llawer o'r cyrff cyhoeddus eraill wedi dilyn eu hesiampl, er enghraifft, mae 18 o'r 22 o gynghorau yng Nghymru wedi datgan argyfwng hinsawdd erbyn hyn.
- 12 Dangosodd Llywodraeth Cymru arweinyddiaeth hefyd pan bennodd uchelgais gyfunol 2030 ac ym mis Mai 2021 pan sefydlodd bortffolio Gweinidogol newydd ar gyfer newid yn yr hinsawdd. Daeth newid cysylltiedig i strwythur sefydliadol Llywodraeth Cymru i rym o 1 Ebrill 2022.
- 13 Rydym wedi dod o hyd i weithgarwch sylweddol gan gyrff cyhoeddus sy'n cefnogi'r symudiad tuag at ddatgarboneiddio. Felly, mae'n amlwg bod cyrff cyhoeddus yn cymryd yr agenda hon o ddifrif.
- 14 Er gwaethaf hyn, mae'n rhaid iddynt wneud mwy oherwydd bod cryn ansicrwydd (ac amheuaeth glir gan rai sefydliadau) ynghylch a fydd uchelgais gyfunol 2030 yn cael ei chyflawni. Yn y GIG, gwelsom ansicrwydd y byddai hyd yn oed gostyngiad o 34% mewn allyriadau yn cael ei gyflawni ar draws y sector hwnnw⁴. Dywedodd cyrff wrthym am rwystrau sylweddol i gynnydd o ran datgarboneiddio, megis anawsterau wrth drosi strategaeth yn weithred, ansicrwydd ynghylch cyllid, diffyg sgiliau a chapasiti, a materion yn ymwneud â data datgarboneiddio. Trafodir y materion hyn drwy gydol yr adroddiad hwn.
- 15 Nawr yw'r amser am arweinyddiaeth feiddgar. Mae'n rhaid i gyrff cyhoeddus leihau allyriadau carbon o'u hystadau, o'u gwasanaethau, ac o'r nwyddau a'r gwasanaethau y maent yn eu caffael. Yn ogystal â hynny, mae'n rhaid iddynt fabwysiadu swyddogaeth arwain ehangach drwy hyrwyddo'r agenda datgarboneiddio ym mhob sector yn y cymunedau y maent yn eu gwasanaethu i weithio tuag at 'broses bontio deg'⁵.
- 16 Bydd angen i gyrff cyhoeddus ddangos arweiniad cyfunol cryfach oherwydd y bydd cydweithredu rhwng sefydliadau yn hanfodol i gyflawni uchelgais gyfunol 2030. Dywedodd rhai ymatebwyr wrthym fod angen newid meddwl ar raddfa eang, gyda dull mwy cydgysylltiedig ar draws y sector cyhoeddus.

4 Mae Cynllun Cyflenwi Strategol Datgarboneiddio GIG Cymru yn nodi 46 o fentrau yr amcangyfrifir y byddant yn lleihau allyriadau carbon 34% erbyn 2030.

5 Mae 'proses bontio deg' yn golygu gweithredu ar newid yn yr hinsawdd a gwneud yr economi'n fwy gwyrdd mewn ffordd sydd mor deg a chynhwysol â phosibl i bawb dan sylw. Mae Polisi 1 yn [Cymru Sero Net Cyllideb Garbon 2 \(2021-25\)](#) yn nodi barn Llywodraeth Cymru ar broses bontio deg.

- 17 Mae nifer o baneli traws-sefydliadol a byrddau rhaglenni sydd eisoes yn bodoli er mwyn cydweithredu ar faterion sy'n ymwneud â'r hinsawdd gan gynnwys datgarboneiddio. Ac er bod cyrff cyhoeddus wedi mynegi safbwyntiau cadarnhaol ar y cyfan am y ffordd y maent yn cydweithredu, cydnabuwyd hefyd fod angen cynyddu'r ymdrechion hyn. Mae cyfrifoldeb cyfunol ar y sector cyhoeddus i wneud i'r strwythurau presennol weithio. Mae angen i gyrff cyhoeddus ystyried hefyd pa gydweithrediad ychwanegol sydd ei angen mewn sectorau ac ar draws y sector cyhoeddus.
- 18 Mae'n rhaid i uwch-arweinwyr wneud mwy i ddangos eu bod yn llwyr amgyffred brys a maint yr her ac yn nodi hyn yn glir fel prif flaenoriaeth i'w sefydliad os ydynt am gyflawni eu huchelgeisiau. Mae'n rhaid i ddatgarboneiddio (a risgiau ehangach yn yr hinsawdd) fod wrth wraidd penderfyniadau a gweithrediadau busnes o ddydd i ddydd. Mae'n rhaid i'r agenda hon gael ei hintegreiddio i bob gwasanaeth a gweithrediad, fel bod datgarboneiddio yn cael ei gyflawni ochr yn ochr â chanlyniadau eraill.
- 19 Gellir defnyddio'r fframweithiau a ddarperir gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (gan gynnwys byrddau gwasanaethau cyhoeddus a phennu amcanion llesiant) i helpu sefydliadau i ddatgarboneiddio. Bydd cymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy mewn meysydd allweddol megis caffael, cynllunio'r gweithlu a chyllid hefyd yn helpu i gyflawni'r agenda ddatgarboneiddio.
- 20 Mae angen i'r rhai sy'n gyfrifol am swyddogaethau llywodraethu a chraffu mewn sefydliadau unigol gefnogi'r cyfeiriad teithio gan herio ar yr un pryd a oes digon yn cael ei wneud.

Cwestiynau y gallai uwch-arweinwyr a'r rhai sy'n craffu arnynt eu gofyn

- A ydym yn trin yr argyfwng hinsawdd a'r angen i ddatgarboneiddio fel 'argyfwng' go iawn?
- A allwn ddangos bod datgarboneiddio wrth wraidd penderfyniadau a gweithrediadau busnes o ddydd i ddydd?
- A yw brys a maint yr her yn cael ei chyfleu'n dda gan uwch-arweinwyr ac yn cael ei deall ym mhob rhan o'n sefydliad?
- A oes gennym drefniadau craffu a llywodraethu penodol ac effeithiol ar gyfer rheoli'r daith tuag at sero net?
- A ydym yn deall y prif rwystrau i gynnydd a pha mor dda ydym yn cydweithredu i'w goresgyn nhw?

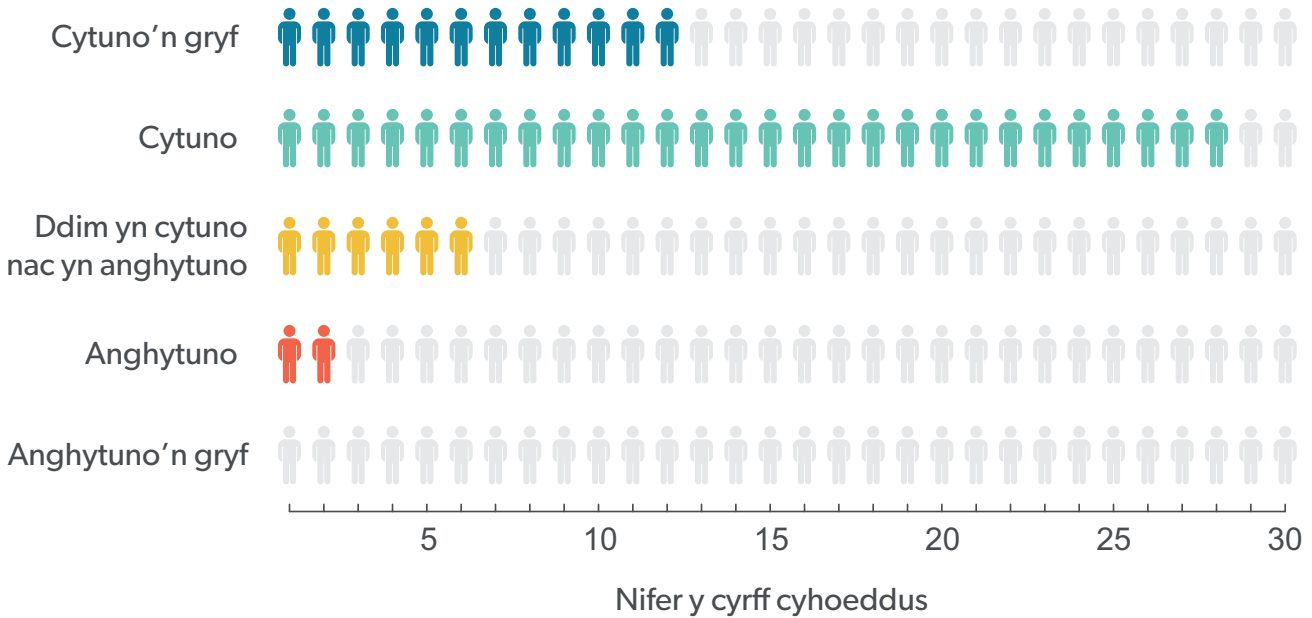




Egluro eich cyfeiriad strategol a chynyddu cyflymder y gweithrediad

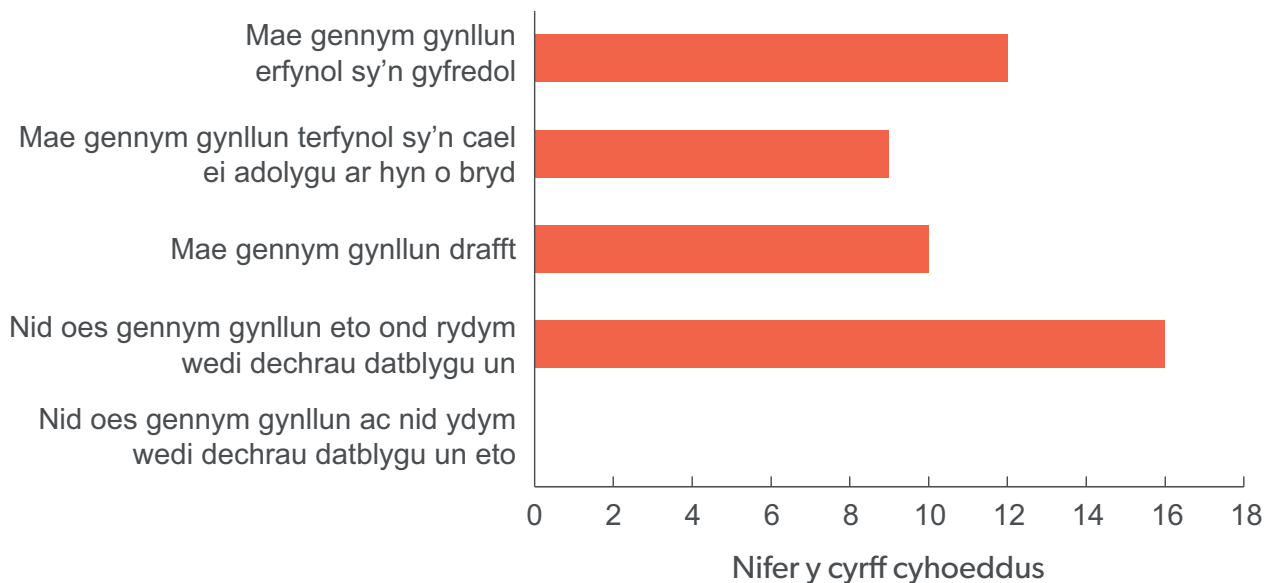
- 21 Er mwyn cyflawni uchelgais gyfunol 2030, mae'n hanfodol bod gan Gymru strategaethau clir, cydgysylltiedig ac integredig ar draws y sector cyhoeddus. Bydd yn rhaid i'r cynlluniau gweithredu sy'n deillio o'r strategaethau hynny gael eu gweithredu'n gyflym hefyd.
- 22 Mewn ymateb i'n cais am dystiolaeth, roedd cyrff cyhoeddus yn gadarnhaol ar y cyfan am y cyfeiriad strategol a nodwyd gan Lywodraeth Cymru a'i fod wedi ei gyfleu'n dda drwy [drywydd y sector cyhoeddus \(Atodiad 3\)](#). Mewn ymateb i'n cwestiwn ynghylch i ba raddau yr oeddent yn defnyddio trywydd y sector cyhoeddus, dywedodd y mwyafrif o'r cyrff cyhoeddus eu bod yn ei ddefnyddio i raddau amrywiol, a dim ond pump a ddywedodd nad oeddent yn ei ddefnyddio.
- 23 Er gwaethaf safbwyntiau cadarnhaol ar y cyfan am y cyfeiriad strategol cenedlaethol, mae cyrff cyhoeddus yn dymuno cael mwy o gymorth i roi'r strategaeth ar waith. Dywedodd sawl sefydliad wrthym, er bod trywydd y sector cyhoeddus yn darparu templed lefel uchel, fod angen mwy o eglurder, cymorth a chanllawiau arnynt ar sut i ddatgarboneiddio.
- 24 Dywedodd Llywodraeth Cymru wrthym ei bod wedi cynllunio trywydd y sector cyhoeddus â'r nod o lunio fframwaith lefel uchel i helpu cyrff cyhoeddus i ddatblygu atebion lleol yn seiliedig ar amgylchiadau unigol, yn hytrach nag un dull gweithredu sy'n addas i bawb. Mae Llywodraeth Cymru yn darparu mathau eraill o gymorth canolog ar ddatgarboneiddio, gan gynnwys cymorth drwy [Wasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru](#), sef cyllid grant ar gyfer gwahanol raglenni, a chyllid [rhaglen Gefnogi Trosglwyddiad ac Adferiad Llywodraeth Leol Cymru](#).
- 25 Mae rhai canllawiau ar gyfer sectorau penodol sydd ar gael i gefnogi cyrff cyhoeddus i roi'r weledigaeth ar waith. Ar gyfer y GIG, mae'r Ymddiriedolaeth Garbon a Phartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru wedi nodi camau gweithredu manylach yng [Nghynllun Cyflenwi Strategol Datgarboneiddio GIG Cymru](#). O ran llywodraeth leol, mae Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru yn datblygu cymorth a chanllawiau mwy pwrpasol i gynghorau.
- 26 Yn gyffredinol, mae ein gwaith wedi dangos bod cyrff cyhoeddus ar gamau gwahanol iawn o ran nodi eu cynlluniau gweithredu ar gyfer datgarboneiddio. Er bod **Arddangosyn 1** yn dangos bod y mwyafrif o'r cyrff cyhoeddus yn teimlo eu bod wedi pennu cyfeiriad strategol clir, mae **Arddangosyn 2** yn dangos nad oedd gan ychydig dros draean o sefydliadau gynllun datgarboneiddio ar adeg ein cais am dystiolaeth. Roedd pob sefydliad wedi dechrau datblygu eu cynllun o leiaf, ac o dan bolisi Llywodraeth Cymru, mae ganddynt tan fis Ebrill 2023 i ddatblygu un.

Arddangosyn 1: ymatebion cyrff cyhoeddus i'r datganiad, 'Mae ein sefydliad wedi pennu cyfeiriad strategol clir i gefnogi'r gwaith o gyflawni targedau lleihau carbon 2030'



Ffynhonnell: Cais Archwilio Cymru am dystiolaeth

Arddangosyn 2: statws cynlluniau gweithredu cyrff cyhoeddus



Noder: Mae un corff cyhoeddus na ymatebodd i'r cwestiwn hwn.

Ffynhonnell: Cais Archwilio Cymru am dystiolaeth

- 27 Mae trywydd y sector cyhoeddus yn nodi cerrig milltir ar gyfer 2021-22 pan mae Llywodraeth Cymru yn disgwyl i'r sector cyhoeddus 'wasgu'r sbardun'. Mae Llywodraeth Cymru o'r farn bod cynnydd da wedi bod a bod y sector cyhoeddus yn cyflymu. Fodd bynnag, mae Llywodraeth Cymru yn cydnabod bod gwaith sylweddol i'w wneud o hyd a, hyd yma, nad yw'r sector cyhoeddus wedi cyflawni cerrig milltir 'gwasgu'r sbardun' yn llawn.

Cwestiynau y gallai uwch-arweinwyr a'r rhai sy'n craffu arnynt eu gofyn

- A ydym wedi nodi dull strategol a chynllun gweithredu clir ar gyfer datgarboneiddio? Os nad ydym, pam lai?
- A ydym wedi rhoi ystyriaeth briodol i argymhellion Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol ar ddatgarboneiddio, gan gynnwys y rhai sydd yn Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol 2020⁶?
- A ydym yn cynnwys ein staff, ein rhanddeiliaid a'n dinasyddion wrth ddatblygu a chyflawni ein dull strategol?
- A ydym wedi cydweithredu ag eraill i ddatblygu ein dull gweithredu cyffredinol?
- Sut y bydd ein dull o ddatgarboneiddio yn ein helpu i gyflawni o gymharu ag amcanion strategol eraill (gan gynnwys amcanion llesiant) yn ogystal â chyflawni uchelgais gyfunol 2030?
- A yw ein strategaethau, ein polisiau a'n gweithrediadau corfforaethol eraill yn adlewyrchu'r dull strategol a nodwyd gennym ar gyfer datgarboneiddio?
- A yw ein cynllun gweithredu yn nodi cerrig milltir clir sy'n gyson ag uchelgais gyfunol 2030 ac a yw'n cael ei weithredu'n ddigon cyflym?



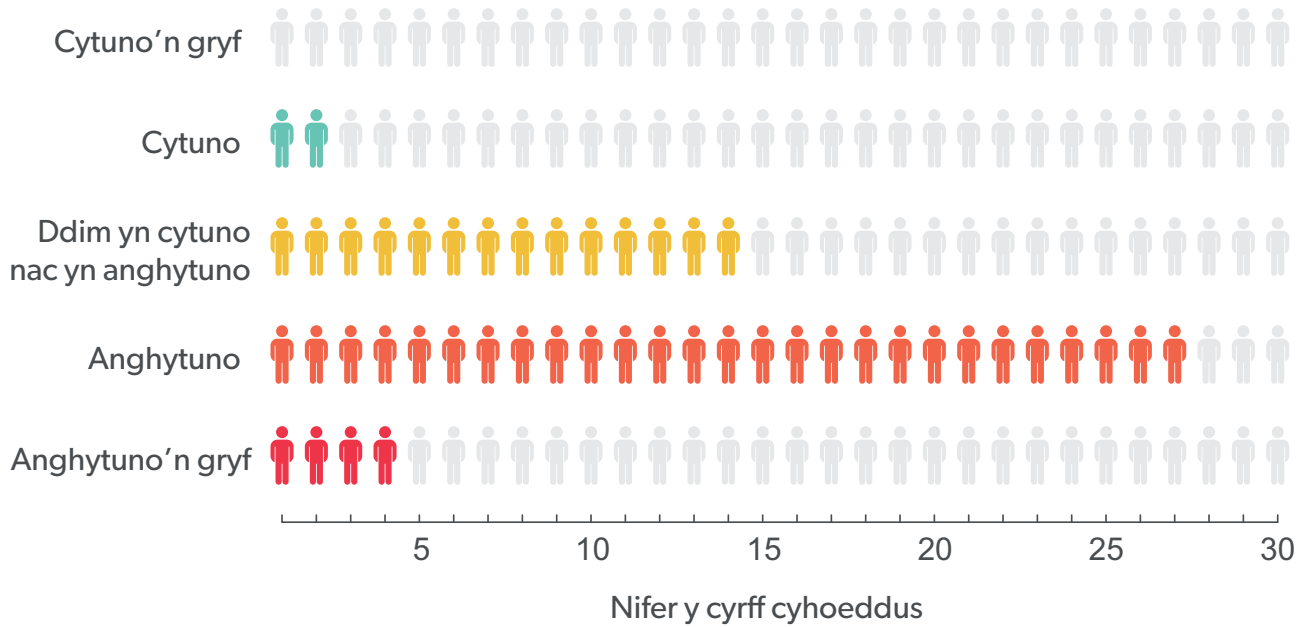
6 Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru, Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol 2020, Mai 2020.



Mynd i'r afael â'r cyllid sydd ei angen arnoch

- 28 Mae angen i gyrff cyhoeddus gynllunio eu cyllid yn y fath fodd fel y gallant gyflawni eu strategaethau datgarboneiddio a'u cynlluniau gweithredu. Bydd hyn yn gofyn am gynllunio hirdymor oherwydd y bydd angen buddsoddi mewn datgarboneiddio am flynyddoedd lawer. Bydd hefyd yn gofyn am wariant ar unwaith oherwydd, os yw uchelgais gyfunol 2030 i gael ei chyflawni, mae gweithredu ar frys yn hanfodol.
- 29 Roedd cyrff cyhoeddus yn cydnabod y bydd angen buddsoddiad sylweddol mewn datgarboneiddio, yn enwedig ar gyfer costau seilwaith ymlaen llaw. Ond roeddent yn ansicr ynghylch o ble y byddai'r cyllid ar gyfer y buddsoddiad hwn yn dod. Mae Llywodraeth Cymru yn darparu cyllid i gyrff cyhoeddus mewn gwahanol ffyrdd, ond mae wedi dweud na all gyllido popeth. Felly, bydd angen i gyrff cyhoeddus feddwl yn ofalus am sut y gallant ddefnyddio eu cyllid presennol mewn gwahanol ffyrdd, archwilio cyfleoedd cyllido ychwanegol posibl ac ystyried sut y gallent rannu costau â sefydliadau partner.
- 30 Yn gyffredinol, dywedodd cyrff cyhoeddus wrthym fod cyllid yn rhwystr sylweddol i gyflawni uchelgais gyfunol 2030. Mae hyn oherwydd ansicrwydd o ran y cyllid ychwanegol hirdymor a fydd ar gael iddynt, ac anawsterau wrth fynd i'r afael â chostau datgarboneiddio. Dengys **Arddangosyn 3** nad yw'r mwyafrif o'r cyrff cyhoeddus wedi asesu goblygiadau ariannol uchelgais gyfunol 2030 yn llawn. Mewn rhai achosion, y rheswm dros hyn yw nad ydynt wedi nodi cyfres glir o gamau gweithredu a gweithgareddau i gyflawni sero net eto.

Arddangosyn 3: ymatebion cyrff cyhoeddus i'r datganiad, 'Mae ein sefydliad wedi asesu'n llawn oblygiadau ariannol cyflawni targedau lleihau carbon 2030'



Noder: Mae un corff cyhoeddus na ymatebodd i'r cwestiwn hwn.

Ffynhonnell: Cais Archwilio Cymru am dystiolaeth

Cwestiynau y gallai uwch-arweinwyr a'r rhai sy'n craffu arnynt eu gofyn

- A ydym yn gwybod faint yr ydym yn ei wario ar hyn o bryd ar weithgareddau i helpu i gyflawni uchelgais gyfunol 2030?
- A ydym yn gwybod faint y byddai angen inni ei wario i helpu i gyflawni uchelgais gyfunol 2030?
- Sut yr ydym yn penderfynu faint i'w wario ar ddatgarboneiddio?
- Os nad ydym wedi asesu goblygiadau ariannol uchelgais gyfunol 2030 eto, a ydym yn deall pam nad ydym wedi gallu gwneud hynny?
- Beth yr ydym yn ei wneud i gydweithredu ag eraill, i ddeall y goblygiadau ariannol, ac i rannu costau?
- A yw ein cyllidebau a'n gwariant yn adlewyrchu'r angen i leihau allyriadau carbon ar frys?
- A ydym yn nodi lefel dda o fanylion yn ein datganiadau ariannol mewn cysylltiad â gwariant ar ddatgarboneiddio? (Gweler [ein blog](#) ar y mater hwn).





Nodi eich bylchau sgiliau a chynyddu eich capasiti

- 31 Mewn cyrff cyhoeddus, cyfrifoldeb pawb yw gweithredu tuag at uchelgais gyfunol 2030. Bydd gwireddu'r uchelgais hwnnw yn gofyn i gyrff cyhoeddus fod â staff ar waith sydd â pheth arbenigedd penodol. Canfu ein gwaith frwdfrydedd i gyflawni, ond gwelsom broblemau eang o ran capasiti a bylchau sgiliau hefyd. Nid yw bylchau sgiliau mewn cysylltiad â datgarboneiddio yn unigryw ac maent yn arwydd o her ehangach ar draws y sector cyhoeddus. Er enghraifft, yn ein hadroddiad [Darlun o Wasanaethau Cyhoeddus 2021](#), rydym yn tynnu sylw at y ffaith bod nifer y staff wedi gostwng a bod diffygion mewn sgiliau wedi dod i'r amlwg.
- 32 Dywedodd cyrff cyhoeddus wrthym fod eu hadnoddau dan bwysau wrth ddarparu eu gwasanaethau craidd, ac nad oes ganddynt sgiliau arbenigol mewn lleihau allyriadau carbon a monitro allyriadau carbon. Hefyd, mae natur gymhleth y maes yn golygu bod cyrff yn cystadlu am wybodaeth ac arbenigedd cyfyngedig.
- 33 Mae angen i gyrff cyhoeddus ddeall y capasiti staff a'r sgiliau sydd ganddynt ar waith drwy gynllunio'r gweithlu'n gadarn. Bydd hyfforddiant yn chwarae rhan hanfodol o ran sicrhau bod staff yn deall eu cyfrifoldebau datgarboneiddio a'u bod yn y sefyllfa orau i ymdrin â'r dasg dan sylw. Mae cyfle hefyd i rannu'r wybodaeth, yr arbenigedd a'r capasiti sy'n bodoli yn y sector cyhoeddus yn ogystal â'r sector preifat a'r trydydd sector.

Cwestiynau y gallai uwch-arweinwyr a'r rhai sy'n craffu arnynt eu gofyn

- A ydym yn gwybod pa sgiliau sydd eu hangen, yn awr ac yn y dyfodol, i sicrhau y gallwn gyflawni o gymharu ag uchelgais gyfunol 2030?
- A oes gennym gynllun ar waith i ymdrin ag unrhyw fylchau mewn sgiliau a capasiti a nodwyd trwy hyfforddiant, recriwtio neu weithio gyda chymheiriaid a rhanddeiliaid er mwyn rhannu adnoddau ac arbenigedd?





Gwella ansawdd data a gwaith monitro i gefnogi eich proses o wneud penderfyniadau

- 34 Mae angen i gyrff cyhoeddus ddeall o ble y mae eu hallyriadau yn dod fel y gallant wirio a ydynt yn gwneud cynnydd. Canfuom fod materion data yn rhwystr mawr i gael dealltwriaeth gyffredin am y broblem ac i wneud penderfyniadau strategol am yr atebion.
- 35 Mae monitro ac adrodd ar allyriadau carbon yn faes cymhleth sy'n datblygu'n gyflym ledled y byd. Mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi methodoleg adrodd gyffredin fel y gall gyrff cyhoeddus adrodd ar eu hallyriadau drwy [Canllaw sector cyhoeddus Cymru ar gyfer adrodd ar garbon sero-net](#) a'r daenlen adrodd sero net. Wrth wneud hynny, mae Llywodraeth Cymru yn rhoi cynnig ar ffyrdd newydd o wella data allyriadau. Ymatebodd gyrff cyhoeddus Cymru drwy roi trefniadau newydd ar waith a thrwy gyflwyno ei set gyntaf o ddata blynyddol ym mis Hydref 2021.
- 36 Comisiynodd Llywodraeth Cymru ymgynghorwyr annibynnol i adolygu'r data allyriadau cyntaf a gyflwynwyd gan gyrff cyhoeddus ac ym mis Mehefin 2022, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru yr adroddiad ymgynghori llawn. Mae'r adroddiad⁷ yn rhoi'r amcangyfrif cyntaf o'r ystod llawn o allyriadau gan y sector cyhoeddus wrth ddarparu gwasanaethau i bobl Cymru. Dywed yr adroddiad fod y ffigurau'n cynnwys ansicrwydd sylweddol, yn enwedig mewn cysylltiad ag allyriadau'r gadwyn gyflenwi, ac nad yw'r data wedi eu harchwilio'n drylwyr. Mae'r ffigurau'n awgrymu y bu gostyngiad o 5% yn allyriadau'r sector cyhoeddus ledled Cymru rhwng 2019-20 a 2020-21.
- 37 Mewn ymateb i'n cais am dystiolaeth, cydnabu gyrff cyhoeddus pa mor ddefnyddiol oedd cael methodoleg adrodd gyffredin. Fodd bynnag, cyfeiriodd rhai ymatebion at bryderon ynghylch rhai dulliau cyfrifo, yn enwedig o ran y gadwyn gyflenwi a defnydd tir, a galwyd am ragor o eglurder ar gyfer y diffiniadau er mwyn sicrhau bod diffiniadau'n cael eu dehongli a'u hadrodd yn gyson. Nododd rhai ymatebion hefyd nad oedd y systemau presennol yn gallu casglu'r data gofynnol, a bod yn rhaid eu diweddarau, neu fod yn rhaid rhoi systemau newydd ar waith. Roedd hyn yn cymryd llawer o amser yn aml ac yn defnyddio llawer o adnoddau. Cododd gyrff y GIG bryderon ynghylch dyblygu hefyd gyda'r trefniadau adrodd presennol ar allyriadau carbon.

7 [Gweler Troednodyn 3.](#)

38 Mae'n bwysig cael y data'n iawn oherwydd bydd yr wybodaeth hon yn tanategu'r broses o wneud penderfyniadau ac o fonitro'r cynnydd am ddegawdau i ddod. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod mai hon yw blwyddyn gyntaf y trefniadau newydd i adrodd am fater cymhleth ac mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwmo i ddatblygu'r canllawiau ymhellach er mwyn mynd i'r afael â'r materion a nodir yn yr adroddiad ymgynghori (**paragraff 36**) ac adlewyrchu sylwadau ehangach. Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ganllawiau adrodd diwygiedig ym mis Gorffennaf 2022. Er ein bod yn cydnabod bod pryderon ynghylch data'r gadwyn gyflenwi, mae'r gofyniad i adrodd y data hyn yn atgyfnerthu canfyddiadau astudiaethau blaenorol sy'n dangos pwysigrwydd lleihau allyriadau o'r broses gaffael a'r gadwyn gyflenwi⁸.

Cwestiynau y gallai uwch-arweinwyr a'r rhai sy'n craffu arnynt eu gofyn

- A ydym yn chwarae ein rhan yn y broses o adeiladu system a fydd yn darparu data cyson, cywir o ansawdd uchel ar allyriadau carbon ar draws y sector cyhoeddus er mwyn cefnogi tryloywder a gwaith chraffu?
- A ydym yn gwybod beth mae'r data presennol yn ei ddweud wrthym a pha ddata ychwanegol sydd eu hangen arnom i gefnogi'r broses o wneud penderfyniadau?
- Yn seiliedig ar ein dealltwriaeth o'n data ein hunain, a oes gennym gynlluniau ar waith i gymryd camau priodol?
- Sut y gallwn wella ein dealltwriaeth o allyriadau sy'n deillio o'n cadwyn gyflenwi ni a chadwyn gyflenwi trydydd partïon perthnasol?



8 Llywodraeth Cymru, Trywydd ar gyfer datgarboneiddio ar draws sector cyhoeddus Cymru (Atodiad A), Mai 2021.



Atodiadau

- 1 Dull a moddau archwilio
- 2 Fframwaith deddfwriaethol a pholisi sy'n tanategu datgarboneiddio
- 3 Trywydd ac arweiniad adrodd y sector cyhoeddus

1 Dull a moddau archwilio

Ym mis Tachwedd 2021, gwnaethom gyhoeddi cais am dystiolaeth i 48 o gyrff cyhoeddus, gan ofyn cwestiynau am eu sefyllfa llinell sylfaen o ran cyflawni uchelgais gyfunol 2030. Ymatebodd y mwyafrif o'r gyrff cyhoeddus yn ystod y cyfnod rhwng mis Rhagfyr 2021 a mis Ionawr 2022. Anfonwyd y cais am dystiolaeth at y gyrff a gwmpaswyd gan [Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015](#) ar y pryd. Roedd hyn yn cynnwys yr holl brif gynghorau, awdurdodau tân ac achub, awdurdodau parciau cenedlaethol, byrddau iechyd ac ymddiriedolaethau'r GIG, a'r gyrff mwy a noddir gan Lywodraeth Cymru.

Anfonwyd y cais am dystiolaeth at Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwylans Cymru, Iechyd a Gofal Digidol Cymru, ac Addysg a Gwella Iechyd Cymru hefyd er mwyn sicrhau bod gennym ddarlun mwy cyflawn ar draws y GIG. Anfonwyd y cais am dystiolaeth i Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru hefyd, sef sefydliad cydfuddiannol annibynnol sy'n eiddo i GIG Cymru ac a gyfarwyddir ganddo, sy'n darparu amrywiaeth o wasanaethau i GIG Cymru ac ar ei ran. Cynhelir Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru o dan fframwaith cyfreithiol Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre ac mae'n gweithredu o dan fframwaith cyfreithiol Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, a gwmpesir ei hun gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

Cawsom ymatebion gan bob corff yr anfonwyd y cais am dystiolaeth atynt, er nad atebwyd pob cwestiwn mewn nifer fach o achosion. Pan nad atebwyd cwestiynau gan bob corff cyhoeddus, cynhwysir hyn mewn nodyn i bob graff perthnasol.

Er mwyn llywio ein gwaith, gwnaethom gynnal trafodaethau â rhanddeiliaid perthnasol gan gynnwys Llywodraeth Cymru, Swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru, cynrychiolwyr GIG Cymru a Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru. Gwnaethom adolygu dogfennau allweddol hefyd, gan gynnwys polisiau a chanllawiau, a gwybodaeth berthnasol arall a ddarparwyd inni gan Lywodraeth Cymru a rhanddeiliaid eraill.

Ni wnaethom gynnal adolygiad manwl ym mhob un o'r cyrff cyhoeddus. Er ein bod wedi dibynnu i raddau helaeth ar yr hyn a adroddwyd ganddynt drwy eu hatebion i'n cais am dystiolaeth ac unrhyw ddogfennau ategol, rydym hefyd wedi ceisio triongli ein canfyddiadau drwy drafodaethau â rhanddeiliaid a thystiolaeth o'n hadolygiad o ddogfennau a data ehangach. Gwnaethom rannu a thrafod ein canfyddiadau sy'n dod i'r amlwg mewn gweminar gyhoeddus a gynhaliwyd ym mis Mai 2022 hefyd. Roedd 109 o bobl o du allan i Archwilio Cymru yn bresennol yn y gweminar, ac roedd y rhain yn cynrychioli amrywiaeth o sefydliadau yn y sector cyhoeddus, y sector preifat a'r trydydd sector.

Fel y nodir yn gynharach yn yr adroddiad hwn, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi ymrwmo i raglen waith hirdymor ar newid hinsawdd. Yr ydym eisoes wedi adrodd ar ymdrechion datgarboneiddio awdurdodau tân ac achub, yr ydym wedi dechrau adolygu cynlluniau gweithredu datgarboneiddio cynghorau ac yr ydym yn paratoi adroddiad ar reoli'r perygl o lifogydd. Yn dilyn ymgynghoriad diweddar ar ein rhaglen waith yn y dyfodol, rydym yn ystyried ein camau nesaf mewn cysylltiad ag archwilio camau gweithredu i ddatgarboneiddio ac addasu i'r newidiadau sydd eisoes yn digwydd i'n hinsawdd.

2 Fframwaith deddfwriaethol a pholisi sy'n tanategu datgarboneiddio

Mae'r graffigyn isod yn nodi'r ddeddfwriaeth, y polisiau a'r canllawiau allweddol sy'n ymwneud â datgarboneiddio a newid yn yr hinsawdd sy'n berthnasol i'r sector cyhoeddus yng Nghymru. Rydym yn cyfeirio at ddeddfwriaeth a pholisiau sy'n benodol i'r sector ym mhrif gorff yr adroddiad hwn pryd bynnag y bo hynny'n berthnasol.



Ebrill 2016

Daeth Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 i rym a oedd yn ei gwneud yn ofynnol i gyrrff cyhoeddus a gwmpesid gan y Ddeddf weithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy.

Nod y pum ffordd o weithio a nodir yn y Ddeddf yw helpu cyrrff i gydweithio'n well, osgoi ailadrodd camgymeriadau'r gorffennol a mynd i'r afael â heriau hirdymor.

Mawrth 2019

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru y Cynllun Cyflawni Carbon Isel statudol cyntaf, Ffyniant i bawb: Cymru carbon isel (LCDP1).

Tachwedd 2019

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Ffyniant i bawb: Cymru sy'n effro i'r hinsawdd, sef ei chynllun ymaddasu i'r hinsawdd diweddaraf.



Mawrth 2016

Daeth Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 i rym a rhoddwyd dyletswydd ar Weinidogion Cymru i bennu targedau ar gyfer lleihau allyriadau nwy tŷ gwydr ac i osod cyllidebau carbon.

Gorffennaf 2017

Pennodd Llywodraeth Cymru uchelgais o gyflawni sector cyhoeddus carbon niwtral erbyn 2030.

Ebril 2019

Gwnaeth Llywodraeth Cymru ddatgan ei bod yn argyfwng ar yr hinsawdd.



Mawrth 2021

Yn dilyn cyngor gan y Pwyllgor ar Newid Hinsawdd ym mis Rhagfyr 2020, pennodd Llywodraeth Cymru dargedau cyfreithiol newydd, sef gostyngiad o 63% mewn allyriadau carbon erbyn 2030, gostyngiad o 89% erbyn 2040, a gostyngiad o 100% erbyn 2050.

Mai 2021

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Canllaw Sector Cyhoeddus Cymru ar gyfer Adrodd ar Garbon Sero-Net a'r daenlen adrodd carbon sero-net. Ceir rhagor o fanylion yn **Atodiad 3**.



Gorffennaf 2021

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Statws carbon sero-net erbyn 2030: Trywydd ar gyfer datgarboneiddio ar draws sector cyhoeddus Cymru. Ceir rhagor o fanylion yn **Atodiad 3**.



Gorffennaf 2022

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru fersiynau wedi'u diweddarau o ganllaw adrodd sero-net sector cyhoeddus Cymru a'r daenlen adrodd carbon sero-garbon net.

Mehafin 2021

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ei Rhaglen Lywodraethu ar gyfer 2021-2026, sy'n rhoi mynd i'r afael ag argyfyngau hinsawdd a natur wrth wraidd y llywodraeth newydd ac yn gwneud cyfres o ymrwymadau i ymgorffori newid yn yr hinsawdd mewn nifer o ffyrdd.

Hydref 2021

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Cymru Sero Net Cyllideb Garbon 2 (2021-25). Mae hyn yn nodi polisiau penodol ar gyfer y sector cyhoeddus, gan gynnwys targed ar gyfer rhoi cynlluniau datgarboneiddio ar waith erbyn mis Mawrth 2023, targedau sy'n ymwneud ag adeiladau, cerbydau a chaffael, a datblygu cynllun datgarboneiddio iechyd a gofal cymdeithasol newydd.

3 Trywydd ac arweiniad adrodd y sector cyhoeddus

Er mwyn cefnogi'r sector cyhoeddus i gyflawni sero net, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ei thrywydd sector cyhoeddus ym mis Gorffennaf 2021. Mae'r trywydd yn nodi pedwar maes blaenoriaeth ar gyfer gweithredu: adeiladau, symudedd a thrafnidiaeth, caffael a defnydd tir. Mae hefyd yn nodi cerrig milltir allweddol i'r sector cyhoeddus eu cyflawni, sef:



2021-
2022

Gwasgu'r sbardun: Lle mae'n hanfodol ein bod yn deall y cyd-destun a'r hyn sydd angen ei wneud, a lle mae angen gweithredu'n gynt.



2022-
2026

Cryn bellter ar hyd y daith: Lle mae disgwyliad i garbon isel ddatblygu'n norm a lle mae'r sector cyhoeddus yn bendant ar y ffordd at sector cyhoeddus sero net.



2026-
2030

Cyrraedd Ein Nod: Lle mae dewisiadau di-garbon yn rhan o'r drefn arferol, lle byddant wedi ymwreiddio yn ein diwylliant ac yn cael eu hunan-reoleiddio.

Ym mis Mai 2021, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Canllaw Sector Cyhoeddus Cymru ar gyfer Adrodd ar Garbon Sero-Net. Nod y canllaw yw datblygu set gyffredinol o gyfarwyddiadau i'w defnyddio gan gyrrff cyhoeddus i helpu i gyflawni uchelgais gyfunol 2030, yn benodol:

- **Llinell sylfaen:** Deall maint yr allyriadau sefydliadol a faint sy'n cael ei ddal ar hyn o bryd er mwyn gweld ffin sydd wedi ei nodi mewn modd cyson. A meintioli'r bwlch tebygol o ran allyriadau i weithrediadau carbon niwtral erbyn 2030.
- **Nodi potensial ar gyfer lliniaru:** Asesiad i nodi ffynonellau allyriadau sylweddol gan alluogi sefydliadau a'r sector cyhoeddus i flaenoriaethu camau gweithredu y mae eu hangen i newid i weithrediadau carbon niwtral erbyn 2030.
- **Monitro cynnydd:** Angen i gasglu, coladu a dadansoddi data er mwyn asesu a yw sefydliadau ar y trywydd iawn i gyrraedd eu nodau o ran niwtraliaeth carbon erbyn 2030.

Ochr yn ochr â'r canllaw, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru y Daenlen adrodd carbon sero-net i'w defnyddio gan gyrff cyhoeddus i gasglu ac adrodd eu data allyriadau mewn ffordd gyson. Gofynnodd Llywodraeth Cymru i gyrff cyhoeddus gyflwyno'r data cyntaf erbyn mis Hydref 2021 ar gyfer blwyddyn ariannol 2020–21. Mae angen yr ail gyflwyniad erbyn mis Medi 2022 ar gyfer blwyddyn ariannol 2021–22.

Mae'r canllaw yn nodi y dylai gyrff cyhoeddus adrodd am gamau gweithredu i leihau allyriadau a symud i weithrediadau carbon niwtral erbyn 2030, ond nid yw fformat na naratif yr adroddiad hwnnw wedi eu rhagnodi. Mae'r canllaw yn awgrymu y gallai fod ar ffurf adroddiad blynyddol ar gynnydd o'i gymharu â chynllun gweithredu cyhoeddedig neu ddogfen ar wahân. Mae hefyd yn awgrymu y bydd gwybodaeth reoli a ddefnyddir wrth goladu adroddiad allyriadau yn darparu sail dda ar gyfer yr adroddiad naratif. Yn rhan o'n gwaith, nid ydym wedi adolygu unrhyw adroddiadau naratif a gynhyrchwyd gan gyrff cyhoeddus, er bod **paragraffau 34-38** o'r adroddiad hwn yn rhoi sylwadau ar yr heriau sy'n gysylltiedig â data allyriadau carbon ac adrodd. Yn dilyn sylwadau gan gyrff cyhoeddus ac adolygiad o gyflwyniadau data'r flwyddyn gyntaf, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ganllawiau adrodd diwygiedig ym mis Gorffennaf 2022.

Swyddfa Archwilio Cymru

24 Heol y Gadeirlan

Caerdydd

CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn destun: 029 2032 0660

Rydym yn croesawu galwadau
ffôn yn Gymraeg a Saesneg.

E-bost: post@archwilio.cymru

Gwefan: www.archwilio.cymru